



FOOD FLASK BOÎTE ALIMENTAIRE CONTENTITORE PER ALIMENTI SPEISEGEFÄSS

EN

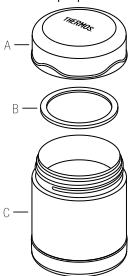
GENERAL CARE

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse **all** parts thoroughly and allow time to dry.
- Contents should not be left in the container for longer than 24 hours. As soon as possible after each and every use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly with clean water.
- Allow all parts to dry completely prior to next use or storage.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- This product is top-rack dishwasher safe; however, washing by hand is recommended as the dishwasher uses harsher detergents and hot water that may affect the appearance of your product.
- Residual contents may become trapped between parts, under gaskets (flexible band around lid and/or stopper), or in straws. Although this products is top-rack dishwasher safe, washing by hand is recommended to ensure that these parts of the product are thoroughly cleaned.
- For maximum thermal insulation efficiency, preheat or pre-chill the product just prior to use. Fill with hot/cold tap water, attach lid, let stand 5 to 10 minutes and empty. After filling container with contents, recover with lid to increase thermal efficiency. Never use a microwave, conventional oven, or other heat source for this purpose.

ASSEMBLY & USE

- Remove lid (A) by twisting counterclockwise.
- Remove o-ring gasket (B) from underside of lid (A).
- Wash all parts separately, then re-assemble o-ring gasket (B) with flat side facing lid (A).
 - Ensure gasket (B) is properly seated to minimize leaking.
- Fill container with contents. Do not overfill: Leave space for the lid (A), to avoid overflow.
- Replace lid (A) by twisting clockwise.

See WARNINGS Section below for further details.



⚠ WARNING

- DO NOT use product in microwave, on stove top, or in any type of oven.
- Never leave child unattended while using this product.
- Always test temperature of food or liquid before consuming and before feeding to your child.
- DO NOT overfill the container: Leave space at top of container for lid, straw and stopper to avoid overflow.
- Check periodically to make sure any gasket (flexible band around lid and/or stopper) is present and properly positioned to prevent contents from passing through lid when lid is closed. Missing, worn or misaligned gaskets may cause product to leak.
- In general, contents should not be left in container for longer than 24 hours. However, the rate at which contents spoil depends on several factors. Certain contents that include, for example, dairy, homemade soup, and/or tomato may start to spoil much sooner. Also, spoilage may occur faster when contents have been partially consumed. In addition, spoilage may occur sooner with the opening and reclosing of a product holding contents. Proceed with caution when using the product with quick spoiling or partially consumed contents, as pressure may build up in the container and possibly cause forceful ejection of the stopper or contents.

⚠ WARNING

- If contents are left in container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening container. Contents spoilage can cause pressure inside container to build, possibly leading to forceful ejection of stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.
- DO NOT use tools or devices to force container to open.
- If you are unable to open container by hand, do not open it and dispose of it at your local waste facility.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. This may cause lid/ stopper and contents to eject forcefully or leak.
- Use only with adult supervision, especially when product contains hot contents – hot liquids or hot foods can burn or scald user.
- DO NOT overfill product. Leave space at top of container for lid and stopper (if present), to avoid overflow. Overflow of hot foods or liquids can burn or scald user.
- Always test temperature of food or liquid before feeding to your child.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with product.
- Check the gasket periodically. Leakage of hot contents may burn or scald user.

GUARANTEE

Robust materials make our Thermos® products reliable companions that will last for years to come. A promise we want to keep without compromise and back up with our THERMOS® guarantee.

alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren [Insulated Containers, Metal and Household Appliances], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germany, grants consumers, for the THERMOS® range, a two-year warranty on material and workmanship as well as a five-year warranty on insulation performance (does not apply to ThermoCafé products).

For the purpose of this warranty, “consumers” are deemed to be any natural person who owns a THERMOS® product and did not purchase it for resale or within the context of their commercial business or freelance work.

This warranty applies exclusively to products purchased in Germany and Austria. The warranty period shall commence as of the date on the purchase receipt for the product, however no earlier than on the date the product was received. The warranty is only valid for original end consumers, meaning consumers who were first to purchase the product from the manufacturer, from a dealer or from another natural or legal person who resells THERMOS® products within the context of their commercial business or freelance work.

In the case of a valid warranty claim, we may choose between providing a cost-free repair or cost-free delivery of a replacement part or a product of the same type. If the affected product is no longer manufactured, we reserve the right to supply a replacement product from our range that is as close as possible to the defective product. There shall be no further claims in excess of this.

If a claim arising from the warranty is met, this does not prolong the warranty period nor does a new warranty period begin, and statutory warranty claims do not arise from warranty claims met.

Exclusion of warranty:

alfi GmbH will not accept a warranty claim for damage caused by the consumer as a result of improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications implemented by unauthorised third parties. Moreover, alfi GmbH will also not accept a warranty for broken glass or capillary breakage. Wear parts, such as seals, plugs and lids as well as accessory items such as coffee filters, tea filters and cleaning accessories, are also excluded from the warranty.

If, when inspecting the THERMOS® product, alfi GmbH discovers that the existing fault or defect is not covered by the warranty, the inspection costs are payable by the consumer. alfi GmbH does not assume liability for transport-related risks.

Please note: The customer's right to claim for defects in accordance with the law of the country in which the product was purchased is unaffected by the voluntary warranty of alfi GmbH.

FR

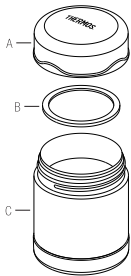
ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Avant la toute première fois et dès que possible après chaque utilisation, nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède savonneuse. Rincez soigneusement toutes les pièces et laissez sécher.
- Le contenu ne doit pas être laissé dans le conteneur pendant plus de 24 heures. Dès que possible après chaque utilisation, nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède savonneuse. Rincez soigneusement toutes les pièces avec de l'eau propre.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement avant la prochaine utilisation ou le stockage.
- N'UTILISEZ PAS de nettoyeurs abrasifs ni de brosses à récurer qui pourraient en ternir la finition.
- N'UTILISEZ PAS de javel ou de nettoyeurs contenant du chlore sur aucune partie du produit.
- Ce produit est lavable au lave-vaisselle dans le panier supérieur ; Cependant, il est recommandé de le laver à la main car le lave-vaisselle utilise des détergents agressifs et de l'eau chaude qui peuvent altérer l'apparence de votre produit.
- Les restes d'aliments peuvent se coincer entre les pièces, sous les joints (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) ou dans les pailles. Bien que ce produit soit lavable au lave-vaisselle dans le panier supérieur, il est recommandé de le laver à la main pour être sûr que ces pièces soient minutieusement lavées.
- Pour un effet isotherme maximal, préchauffez ou prérefroidissez le produit juste avant utilisation. Remplissez avec de l'eau du robinet chaude/froide, mettez le couvercle, laissez reposer 5 à 10 minutes et videz l'eau.
- Après avoir rempli le récipient, mettez le couvercle pour augmenter l'effet isotherme. Pour ce faire, n'utilisez jamais de four à micro-ondes, four conventionnel ou autre source de chaleur à cette fin.

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

- Retirer le couvercle (A) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirer le joint torique (B) de la face inférieure du couvercle (A).
- Laver toutes les pièces séparément, puis remplacer le joint torique (B) avec son côté plat tourné vers le couvercle (A).
 - Vérifier que le joint (B) est correctement positionné pour minimiser les fuites.
- Remplir la gourde. Ne pas trop remplir : Laisser un espace pour le couvercle (A) afin d'éviter tout débordement.
- Remplacer le couvercle (A) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour de plus amples détails, se reporter à la section



⚠ AVERTISSEMENTS

- NE PAS utiliser ce produit dans un four à micro-ondes, ni sur une cuisinière, ni sur aucun type de four.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance lors de l'utilisation du produit.
- Testez toujours la température de l'aliment ou du liquide avant de le consommer et avant de le donner à votre enfant.
- NE remplissez PAS excessivement le récipient : Laissez de l'espace en haut du récipient pour le couvercle, la paille et le bouchon afin d'éviter tout débordement.
- Vérifiez périodiquement pour vous assurer que tout joint d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et / ou du bouchon) est présent et correctement positionné pour empêcher le contenu de passer à travers le couvercle lorsque le couvercle est fermé. Des joints manquants, usés ou mal alignés risque de causer une fuite du produit.
- En général, le contenu ne doit pas être laissé dans le contenant plus de 24 heures. Cependant, la vitesse à laquelle le contenu se détériore dépend de plusieurs facteurs. Les aliments contenant par exemple des produits laitiers, les soupes maison et/ou les tomates s'abîment beaucoup plus rapidement. Les aliments peuvent également s'abîmer plus vite lorsqu'ils ont été en partie consommés. En outre, les aliments peuvent s'abîmer plus vite si le récipient, avec son contenu, est ouvert et fermé. Soyez prudent lorsque vous utilisez le récipient avec des aliments qui s'abîment rapidement ou qui sont partiellement consommés, car une pression peut se former dans le récipient et faire sauter le bouchon ou éjecter le contenu.

IT

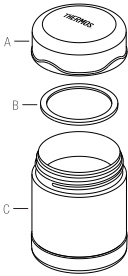
CURA GENERALE

- Prima del primo uso, e appena possibile dopo ogni successivo uso, lavare tutte le parti con acqua calda e detersivo. Risciacquare tutte le parti con cura e lasciare asciugare.
- Non lasciare il contenuto nel contenitore per oltre 24 ore. Appena possibile, dopo ogni uso, lavare tutti i componenti con acqua calda e sapone. Risciacquare a fondo tutti i componenti con acqua corrente.
- Lasciare asciugare completamente prima dell'utilizzo successivo o dello stoccaggio.
- NON UTILIZZARE detersivi abrasivi o pagliette che potrebbero irriduire la superficie.
- NON utilizzare candeggina o detersigenti a base di cloro su nessuna parte del prodotto.
- Questo prodotto può essere lavato in lavastoviglie collocandolo sul cestello superiore; si raccomanda comunque il lavaggio manuale perché i detersigenti più aggressivi e l'acqua a temperatura elevata potrebbero danneggiare l'estetica del prodotto.
- Il contenuto residuo può rimanere intrappolato tra le parti, sotto le guarnizioni (fascia flessibile intorno al coperchio e/o al tappo) o nelle cannucce. Sebbene questo prodotto sia lavabile in lavastoviglie, si consiglia di lavarlo a mano per garantire che queste parti del prodotto risultino pulite a fondo.
- Per ottenere la massima efficienza di isolamento termico, preriscaldare o pre-raffreddare il prodotto appena prima dell'uso. Riempire con acqua di rubinetto calda/fredda, applicare il coperchio, lasciare riposare da 5 a 10 minuti e svuotare. Dopo aver riempito il contenitore con il cibo, richiuderlo con il coperchio per aumentare l'efficienza termica.
- Non utilizzare mai un forno a microonde, un forno convenzionale o un'altra fonte di calore per questo scopo.

MONTAGGIO E USO

- Rimuovere il coperchio (A) ruotandolo in senso antiorario.
- Rimuovere la guarnizione o-ring (B) dal lato inferiore del coperchio (A).
 - Per ridurre al minimo le perdite, controllare che la guarnizione (B) sia posizionata correttamente.
- Riempire il contenitore. Non riempire eccessivamente: Lasciare spazio per il coperchio (A), per evitare che trabocchi.
- Riapplicare il coperchio (A) ruotandolo in senso orario.

Per ulteriori dettagli, consultare la sezione AVVERTENZE qui sotto riportata.



⚠ ATTENZIONE

- NON utilizzare il prodotto nel microonde, sul piano cottura o in nessun tipo di forno.
- Non lasciare mai un bambino incustodito mentre usa il prodotto.
- Controllare sempre la temperatura del cibo o del liquido prima di darli al bambino.
- NON riempire eccessivamente il contenitore: Prevedere uno spazio in cima al contenitore per il coperchio, la cannuccia e il tappo, per evitare tracimazioni.
- Controllare periodicamente che la guarnizione (fascia flessibile attorno al coperchio e/o al tappo) sia presente e posizionata correttamente per evitare che il contenuto passi attraverso il coperchio quando questo è chiuso. Se la guarnizione è mancante, usurata o posizionata scorrettamente, il prodotto potrebbe fuoriuscire.
- In genere non è consigliabile lasciare il contenuto nel contenitore per oltre 24 ore. La durata di un prodotto, prima che si deteriori, dipende tuttavia da numerosi fattori. Alcuni alimenti contenuti, ad esempio, latticini, zuppa fatta in casa e/o pomodoro possono iniziare a rovinarsi molto prima. Il deterioramento può avvenire anche più rapidamente quando il contenuto è stato parzialmente consumato. Inoltre il deterioramento può verificarsi più precocemente con l'apertura e la richiusura del contenuto di un prodotto. Procedere con cautela quando si utilizza il prodotto con contenuto in rapido deterioramento o parzialmente consumato, poiché la pressione potrebbe accumularsi nel contenitore e causare l'espulsione forzata del tappo o del contenuto stesso.

⚠ ATTENZIONE

- Se il contenuto viene lasciato nel contenitore per oltre 24 ore, o se si sospetta un deterioramento, prestare molta attenzione quando si apre il contenitore. Il deterioramento del contenuto può causare la formazione di pressione all'interno del contenitore e ciò potrebbe far espellere con forza il tappo o il contenuto. In tali circostanze, prima di tentare di aprire il contenitore, ASSICURARSI CHE L'APERTURA SIA RIVOLTA LONTANO DALL'UTENTE O DA ALTRE PERSONE PER EVITARE LESIONI.
- NON usare utensili o dispositivi per aprire con forza il contenitore.
- Se non è possibile aprire il contenitore a mano, non aprirlo e portarlo a una raccolta di rifiuti locale.
- NON USARE per conservare o trasportare bevande gasate o ghiaccio secco. Ciò potrebbe causare l'espulsione violenta del coperchio/tappo e del contenuto oppure perdite.
- Usare solo sotto la supervisione di un adulto, soprattutto quando il prodotto contiene alimenti caldi; liquidi o alimenti caldi possono causare ustioni o scottature all'utente.
- NON riempire eccessivamente il prodotto. Lasciare spazio nella parte superiore del contenitore per il coperchio e per il tappo (se presente), per evitare la fuoriuscita del prodotto. La fuoriuscita di alimenti o liquidi caldi può causare ustioni o scottature all'utente.
- Verificare sempre la temperatura degli alimenti o dei liquidi prima di somministrarli al bambino.
- Per evitare possibili lesioni, non lasciare che il bambino cammini o corra con il prodotto.
- Controllare il Guarnizione a intervalli regolari. La fuoriuscita del contenuto caldo potrebbe ustionare o scottare l'utilizzatore.

GARANZIA

I robusti materiali rendono i nostri prodotti Thermos® degli affidabili compagni che dureranno negli anni a venire. Una promessa che intendiamo mantenere senza compromessi e sostenere con la nostra garanzia THERMOS®.

alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren [contenitori isolanti, prodotti in metallo e accessori per la casa], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germania, concede ai consumatori, per la linea THERMOS®, una garanzia di due anni sul materiale e la fabbricazione, così come una garanzia di cinque anni sull'isolamento (non valida per i prodotti ThermoCafé).

Ai fini di questa garanzia sono considerati "consumatori" tutte le persone fisiche che possiedono un prodotto THERMOS®, non acquistato per la rivendita o nel contesto della loro attività commerciale o lavoro freelance.

Questa garanzia si riferisce esclusivamente ai prodotti acquistati in Germania e Austria. Il periodo di garanzia inizia dalla data sullo scontrino di acquisto del prodotto, comunque non prima della data di ricevimento del prodotto. La garanzia è valida esclusivamente per i consumatori finali originali ovvero per quei consumatori che hanno acquistato per primi il prodotto dal produttore, da un rivenditore o da un'altra persona fisica o giuridica che distribuisce i prodotti THERMOS® nel contesto di un'attività commerciale o di un lavoro freelance.

In caso di reclamo con garanzia valida decideremo se fornire una riparazione gratuita o la consegna gratuita di un prodotto sostitutivo dello stesso tipo. Se il prodotto in questione non fosse più in produzione ci riserviamo il diritto di fornire un prodotto sostitutivo il più simile possibile al prodotto difettoso. Non potranno sussistere ulteriori reclami oltre a questo.

Un legittimo reclamo correlato alla garanzia non prolunga il periodo di garanzia e non dà origine a un nuovo periodo di garanzia. Inoltre i reclami in garanzia soddisfatti non generano altri reclami legittimi alla garanzia legale.

Esclusione di garanzia:

alfi GmbH non accetterà alcun reclamo per danni causati dal consumatore a seguito di una manipolazione errata. La garanzia viene anche invalidata nel caso di vizi o guasti risultanti da riparazioni e/o modifiche eseguite da terzi non autorizzati. Inoltre alfi GmbH non accetterà un reclamo in garanzia per la rottura di vetri o capillari. Le parti usurabili, come le guarnizioni e gli elementi come i filtri del caffè, del tè e gli accessori per la pulizia sono esclusi dalla garanzia.

Se, durante l'ispezione del prodotto THERMOS®, alfi GmbH stabilirà che il difetto non è coperto da garanzia, i costi di ispezione saranno addebitati al consumatore. alfi GmbH non si assume alcuna responsabilità per i rischi legati al trasporto.

Nota: Il diritto del cliente ai reclami per difetti secondo la legge del paese in cui il prodotto è stato acquistato non è influenzato dalla garanzia volontaria di alfi GmbH.

DE

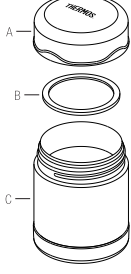
ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE

- Vor der ersten und so bald wie möglich nach jeder weiteren Benutzung sollten Sie alle Teile in warmem Spülwasser reinigen, Spülen Sie alle Teile sorgfältig ab und lassen Sie diese trocknen.
- Grundsätzlich sollten Inhalte nicht länger als 24 Stunden im Behälter bleiben. Reinigen Sie alle Teile so bald wie möglich nach jeder Benutzung mit warmem Spülwasser. Spülen Sie alle Teile sorgfältig mit klarem Wasser ab.
- Lassen Sie die alle Teile vor der nächsten Benutzung oder Aufbewahrung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie KEIN Scheuermittel oder Scheuerbürsten, weil diese die Oberflächenbeschichtung matt machen könnten.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel oder chlorhaltigen Reinigungsmittel für irgendeinen Teil des Produkts.
- Dieses Produkt kann problemlos im Oberkorb der Spülmaschine gereinigt werden. Wir empfehlen jedoch die Reinigung per Hand, da in der Spülmaschine stärkere Reinigungsmittel und heißes Wasser zum Einsatz kommen, die das Erscheinungsbild des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Restinhalte können gegebenenfalls zwischen den Einzelteilen des Behälters, unter Dichtungen (Gummiband um den Deckel und/oder den Verschluss) oder in Trinkhalmen hängen bleiben. Obwohl dieses Produkt im oberen Korb des Geschirrspülers gereinigt werden kann, wird das Spülen mit der Hand empfohlen, um zu gewährleisten, dass diese Teile des Produkts sorgfältig gereinigt werden.
- Für eine optimale Isolierwirkung wärmen oder kühlen Sie den Artikel vor der Benutzung vor. Füllen Sie hierfür heißes/kaltes Leitungswasser ein, legen Sie den Deckel auf, lassen Sie den Behälter 5 bis 10 Minuten stehen und leeren Sie ihn dann aus. Setzen Sie den Deckel nach dem Befüllen wieder auf, um die Thermowirkung zu erhöhen. Verwenden Sie hierfür niemals ein Mikrowellengerät, einen konventionellen Backofen oder eine anderen Wärmequelle.

ZUSAMMENBAU UND GEBRAUCH

- Deckel (A) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abnehmen.
- Entfernen Sie den O-Ring (B) von der Unterseite des Deckels (A).
- Alle Teile separat waschen und danach O-Ring-Dichtung (B) mit der flachen Seite zum Deckel (A) hin erneut zusammensetzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung (B) richtig sitzt, um Leckagen zu minimieren.
- Befüllen Sie den Behälter. Nicht überfüllen: Lassen Sie Platz für den Deckel (A) um ein Überlaufen zu verhindern.
- Verschließen Sie den Deckel (A) wieder, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Weitere Einzelheiten siehe Abschnitt WARNHINWEISE.



⚠ WARNHINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Mikrowelle, auf der Herdplatte oder in irgendeiner Art von Ofen.
- Lassen Sie Kinder bei der Benutzung dieses Produkts niemals unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie vor dem Genuss von Speisen oder Getränken und bevor Sie Ihr Kind füttern immer die Temperatur des Inhalts.
- Den Behälter NICHT überfüllen: Lassen Sie oben im Behälter Platz für Deckel, Trinkhalmen und Verschluss, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Überprüfen Sie den Behälter regelmäßig um sicherzustellen, dass die Dichtungen (Gummiband um den Deckel und/oder Verschluss) vorhanden sind und richtig sitzen, um zu verhindern, dass aus dem Behälter etwas ausläuft, wenn der Deckel geschlossen ist. Fehlende, abgenutzte oder nicht richtig eingesetzte Dichtungen können dazu führen, dass der Inhalt des Produkts ausläuft.
- Im Allgemeinen sollte der Inhalt nicht länger als 24 Stunden in dem Behälter verbleiben.
- Der Zeitraum bis zum Verderben des Inhalts hängt jedoch von mehreren Faktoren ab. Manche Inhalte verderben schneller, beispielsweise hausgemachte Suppen, Milch- und/oder Tomatenprodukte. Inhalte verderben manchmal schneller, wenn sie nur zum Teil verzehrt wurden. Zudem kommt es schneller zu einem Verderben des Inhalts, wenn ein gefüllter Behälter mehrmals geöffnet und wieder verschlossen wird. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt mit schnell verderblichem oder teilweise verzehrem Inhalt benutzen, da sich im Behälter Druck aufbauen und zum plötzlichen Abspringen des Verschlusses oder ein Herauspritzen des Inhalts verursachen könnte.

⚠ AVERTISSEMENTS

- Si le contenu reste dans le récipient pendant plus de 24 heures ou si vous soupçonnez qu'il est endommagé, faites preuve de prudence lors de l'ouverture du récipient. La détérioration du contenu peut entraîner une pression à l'intérieur du récipient, entraînant éventuellement l'éjection forcée du bouchon ou du contenu. Dans de tels cas, avant de tenter d'ouvrir le récipient, VERIFIEZ QUE L'OUVERTURE EST DIRIGÉE À L'OPPOSE DE L'UTILISATEUR OU DE TOUTES AUTRES PERSONNES POUR ÉVITER LES BLESSURES.
- N'utilisez PAS d'outils ou de dispositifs pour forcer l'ouverture du récipient.
- Si vous ne parvenez pas à ouvrir le récipient manuellement, ne l'ouvrez pas et jetez-le directement dans votre établissement de traitement des déchets local.
- NE L'UTILISEZ PAS pour stocker ou transporter des boissons gazeuses ou de la neige carbonique. Cela pourrait entraîner l'éjection forcée du couvercle / bouchon et du contenu.
- Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte, surtout si le récipient contient des aliments chauds : les liquides ou aliments chauds peuvent brûler ou ébouillanter l'utilisateur.
- Ne pas trop remplir. Laisser de l'espace en haut du récipient pour le couvercle et le bouchon (s'il y en a un) afin d'éviter tout débordement. Si des aliments ou liquides chauds débordent, l'utilisateur risque de se brûler ou de s'ébouillanter.
- Testez toujours la température de l'aliment ou du liquide avant de le donner à votre enfant.
- Pour éviter toute blessure, ne laissez pas un enfant marcher ni courir avec le produit.
- Vérifiez régulièrement le joint. Une fuite de contenu chaud peut brûler ou ébouillanter l'utilisateur.

GARANTEE

Grâce leurs matériaux très solides, nos produits Thermos® vous accompagnent avec la plus grande fiabilité pendant des années. Il s'agit d'une promesse que nous voulons tenir sans faire de compromis et à nous renforçons par notre garantie THERMOS®.

alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren [récipients isothermes, articles en métal et articles ménagers], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Allemagne, accorde aux consommateurs, sur sa gamme de produits THERMOS®, une garantie de deux ans sur les matériaux et la fabrication, et une garantie de cinq ans sur les performances isothermes (ne s'applique pas aux produits ThermoCafé).

Dans le cadre de la présente garantie, est considérée « consommateur » toute personne physique qui détient un produit THERMOS® et qui ne l'a pas acheté pour le revendre ni dans le cadre de son activité commerciale ni dans le cadre d'un travail indépendant. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits achetés en Allemagne et en Autriche. La période de garantie commence à compter de la date figurant sur le bon d'achat du produit, mais au plus tôt à la date de réception du produit. La garantie n'est valable que pour les consommateurs finaux d'origine, c'est-à-dire les consommateurs ayant acheté le produit neuf auprès du fabricant, d'un revendeur ou d'une autre personne physique ou morale qui revend les produits THERMOS® dans le cadre de son activité commerciale ou de son travail indépendant.

Si une demande de garantie est valide, nous avons la possibilité de choisir entre accorder la réparation gratuite ou la livraison gratuite d'une pièce de rechange ou d'un produit de même type. Si le produit concerné n'est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir un produit de substitution, issu de notre gamme, sera le plus proche possible du produit défectueux. Au delà de quoi, aucune autre réclamation ne sera recevable.

Si nous donnons satisfaction à une réclamation réalisée dans le cadre de la garantie, la période de garantie n'en sera nullement prolongée et aucune nouvelle période de garantie n'en sera initiée, et aucune demande de garantie légale ne pourra être faite sur la garantie satisfaisante.

Exclusion de garantie :

alfi GmbH n'accepte aucune demande de garantie pour un dommage causé par le consommateur du fait d'une mauvaise manipulation. La garantie s'annule également en cas de défaut ou de défaillance résultant de réparations et/ou de modifications effectuées par des tiers non autorisés. De surcroît, alfi GmbH n'appliquera pas non plus de garantie en cas de bris de verre ou de rupture capillaire. Les pièces d'usure, telles que les joints, les bouchons et les couvercles, ainsi que les accessoires, tels que les filtres à café, les filtres à thé, et les accessoires de nettoyage sont eux aussi exclus de la garantie.

Si, en examinant le produit THERMOS®, alfi GmbH découvre que le défaut ou la défaillance n'est pas couvert(e) par la garantie, les frais d'inspection sont à la charge du consommateur. alfi GmbH ne pourra nullement être tenue responsable des risques liés au transport.

Remarque : Le droit du client de faire une réclamation pour des défauts conformément à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté n'est nullement affecté par la garantie volontaire d'alfi GmbH.

⚠ WARNHINWEIS

- Wenn sich der Inhalt schon länger als 24 Stunden in dem Behälter befindet oder Sie der Meinung sind, dass der Inhalt verdorben sein könnte, öffnen Sie den Behälter vorsichtig. Ein verdorbener Inhalt kann dazu führen, dass der Druck im Inneren des Behälters steigt und der Stopfen oder der Inhalt möglicherweise gewaltsam herausgestoßen wird. Unter solchen Umständen sollten Sie, bevor Sie versuchen, den Behälter zu öffnen: SICHERSTELLEN; DASS DIE ÖFFNUNG VOM BENUTZER ODER ANDEREN PERSONEN ABGEWANDT IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Geräte, um den Behälter gewaltsam zu öffnen.
- Sollten Sie den Behälter nicht mit der Hand öffnen können, unterlassen Sie das Öffnen und entsorgen Sie den Behälter über Ihre örtliche Abfallentsorgungseinrichtung.
- Verwenden Sie den Behälter NICHT, um kohlenensäurehaltige Getränke oder Trockeneis aufzubewahren oder zu transportieren. Dies könnte dazu führen, dass der Deckel/Verschluss abspringt und der Inhalt herausspritzt oder ausläuft.
- Nur unter Aufsicht erwachsener Personen verwenden, insbesondere, wenn das Produkt mit heißem Inhalt gefüllt ist - heiße Flüssigkeiten oder Speisen können zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen.
- Den Behälter NICHT überfüllen. Lassen Sie am oberen Rand des Behälters Platz für den Deckel und Verschluss (falls vorhanden), um ein Überlaufen des Inhalts zu verhindern. Durch auslaufende heiße Speisen oder Getränke kann es zu Verbrennungen oder Verbrühungen kommen.
- Prüfen Sie bevor Sie Ihr Kind füttern immer die Temperatur der Speisen oder Getränke.
- Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie Kinder mit dem Behälter nicht herumlaufen oder -rennen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen. Das Austreten von heißen Inhalten kann zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen.

Garantie

Robuste Materialien machen unser THERMOS®-Produkte zu langjährigen beständigen und zuverlässigen Begleitern. Ein Versprechen, was wir kompromisslos halten möchten und mit unserer THERMOS®-Garantie untermauern:

Die alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren, Ernst-Abbe-Straße 14, 97877 Wertheim, gewährt Verbrauchern auf das THERMOS®-Sortiment daher 2 Jahre Garantie auf Material Verarbeitung, sowie 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung (gilt nicht für ThermoCafé Produkte), „Verbraucher“ im Sinne dieser Garantie ist jede natürliche Person, die Eigentümer eines THERMOS®-Produktes ist und es nicht zum Weiterverkauf oder im Rahmen ihrer gewerblichen selbstständigen und beruflichen Tätigkeit erworben hat.

Diese Garantie gilt ausschließlich beim Erwerb von Produkten in Deutschland und Österreich. Der Garantiezeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufbeleges des Produktes, nicht jedoch vor Erhalt der Ware. Die Garantie gilt nur für Erst-Endverbraucher, also Verbraucher, die als erstes das Produkt vom Hersteller, einem Händler, oder einer anderen natürlichen oder juristischen Person, welche die THERMOS®-Produkte im Rahmen ihrer gewerblichen und selbstständigen beruflichen Tätigkeit wiederverkauft.

Wir leisten eine Garantie nach unserer Wahl durch unentgeltliche Reparatur oder kostenlose Lieferung eines Ersatzteils oder aber eines gleichwertigen Produktes. Sollte das betreffende Produkt nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns nach eigener Wahl vor, ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, dass dem beanstandeten Produkt so nahe wie möglich kommt. Darüber hinausgehende Ansprüche bestehen nicht.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert, noch erneuert, noch entstehen auf Garantieleistungen gesetzliche Gewährleistungsansprüche.“

Ausschluss der Garantie:

Die alfi GmbH gewährt keine Garantie auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind. Des Weiteren gewährt die alfi GmbH keine Garantie auf Glasbruch, bzw. Bruch des Kapillars. Auch Verschleißteile, wie z. B. Dichtungen, Stopfen oder Verschlüsse sowie Zubehörartikel, wie z. B. Kaffeefilter, Teefilter und Reinigungszubehör sind von der Garantie ausgeschlossen.

Sofern die alfi GmbH bei Überprüfung des THERMOS®-Produktes feststellt, dass der vorliegende Fehler/Defekt nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfung vom Verbraucher zu tragen. Transportrisiken werden von der alfi GmbH nicht übernommen.

Bitte beachten Sie: Die geltenden gesetzlichen Sachmängelansprüche des Kunden im jeweiligen Erwerbsland bleiben durch die freiwillige Garantie der alfi GmbH unberührt.